



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 924 899 344
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AURORA TRAVEL TRADE AS
Forretningsadresse: Nedre Slottsgate 4M
0157 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Xiaoyao Xia
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.05.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.06.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		4 693 527	6 464 087
Annen driftsinntekt		16 416	8 821
Sum inntekter		4 709 943	6 472 908
Kostnader			
Varekostnad	1	4 459 724	3 792 711
Lønnskostnad	2	172 700	1 153 595
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	187 667	118 196
Annen driftskostnad		983 501	762 539
Sum kostnader		5 803 592	5 827 040
Driftsresultat		-1 093 649	645 868
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		10 967	997
Annen finansinntekt		48 353	92 209
Sum finansinntekter		59 320	93 205
Annen rentekostnad		298 599	403 994
Annen finanskostnad		112 642	162 749
Sum finanskostnader		411 241	566 743
Netto finans		-351 920	-473 537
Resultat før skattekostnad		-1 445 569	172 330
Skattekostnad på resultat	4	-51 161	39 609
Årsresultat	5	-1 394 408	132 721
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-1 394 408	132 721
Totalresultat		-1 394 408	132 721
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Udekket tap		-1 394 408	
Avsatt til annen egenkapital			132 721
Sum overføringer og disponeringer		-1 394 408	132 721



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	3		
Maskiner og anlegg	3		
Skip og flytende installasjoner	3		
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3	1 052 084	1 239 751
Sum varige driftsmidler	3	1 052 084	1 239 751
Sum anleggsmidler		1 052 084	1 239 751
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	1	2 138 501	5 674 150
Fordringer			
Kundefordringer		1 071 869	505 230
Andre kortsiktige fordringer		376 738	493 138
Sum fordringer		1 448 607	998 368
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		260 751	413 336
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		260 751	413 336
Sum omløpsmidler		3 847 859	7 085 853
SUM EIENDELER		4 899 943	8 325 604

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Aksjekapital	6	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	204 499	204 499
Udekket tap		1 394 408	
Sum opptjent egenkapital		-1 189 909	204 499
Sum egenkapital	5	-1 159 909	234 499
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		51 161
Sum avsetninger for forpliktelser			51 161
Annen langsiktig gjeld			
Konvertible lån	8		
Obligasjonslån	8		
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	822 989	957 424
Langsiktig konserngjeld	8		
Øvrig langsiktig gjeld	2	3 922 269	6 894 219
Sum annen langsiktig gjeld	8	4 745 258	7 851 644
Sum langsiktig gjeld		4 745 258	7 902 805
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		26 258	30 179
Betalbar skatt	4		12 341
Skyldig offentlige avgifter			24 317
Annen kortsiktig gjeld		1 288 337	121 464
Sum kortsiktig gjeld		1 314 594	188 301
Sum gjeld		6 059 852	8 091 105
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 899 943	8 325 604



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 482399

Enheten

Organisasjonsnummer: 924 899 344
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AURORA TRAVEL TRADE AS
Forretningsadresse: Nedre Slottsgate 4M
0157 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Xiaoyao Xia
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.05.2025

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i løpet av regnskapsåret bistått ved den løpende regnskapsføringen eller utført andre tjenester for selskapet enn å utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 28.05.2025

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 924 899 344
AURORA TRAVEL TRADE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		4 693 527	6 464 087
Annen driftsinntekt		16 416	8 821
Sum inntekter		4 709 943	6 472 908
Kostnader			
Varekostnad	1	4 459 724	3 792 711
Lønnskostnad	2	172 700	1 153 595
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	187 667	118 196
Annen driftskostnad		983 501	762 539
Sum kostnader		5 803 592	5 827 040
Driftsresultat		-1 093 649	645 868
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		10 967	997
Annen finansinntekt		48 353	92 209
Sum finansinntekter		59 320	93 205
Annen rentekostnad		298 599	403 994
Annen finanskostnad		112 642	162 749
Sum finanskostnader		411 241	566 743
Netto finans		-351 920	-473 537
Resultat før skattekostnad		-1 445 569	172 330
Skattekostnad på resultat	4	-51 161	39 609
Årsresultat	5	-1 394 408	132 721
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-1 394 408	132 721
Totalresultat		-1 394 408	132 721
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-1 394 408	
Avsatt til annen egenkapital			132 721
Sum overføringer og disponeringer		-1 394 408	132 721



Organisasjonsnr: 924 899 344
AURORA TRAVEL TRADE AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2024** **2023**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger o.a.

fast eiendom 3

Maskiner og anlegg 3

Skip og flytende

installasjoner 3

Driftsløsøre, inventar o.

a. utstyr 3

Sum varige driftsmidler 3

1 052 084

1 239 751

1 052 084

1 239 751

Sum anleggsmidler

1 052 084

1 239 751

Omløpsmidler

Varer

Sum varer 1

2 138 501

5 674 150

Fordringer

Kundefordringer 1 071 869

505 230

Andre kortsiktige

fordringer 376 738

493 138

Sum fordringer 1 448 607

998 368

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o.

l. 260 751

413 336

Sum bankinnskudd,

kontanter og lignende 260 751

413 336

Sum omløpsmidler

3 847 859

7 085 853

SUM EIENDELER

4 899 943

8 325 604

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 6 30 000

30 000

Sum innskutt egenkapital 30 000

30 000

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 7 204 499

204 499



Udekket tap		1 394 408	
Sum opptjent egenkapital		-1 189 909	204 499
Sum egenkapital	5	-1 159 909	234 499
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		51 161
Sum avsetninger for forpliktelser			51 161
Annen langsiktig gjeld			
Konvertible lån	8		
Obligasjonslån	8		
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	822 989	957 424
Langsiktig konserngjeld	8		
Øvrig langsiktig gjeld	2	3 922 269	6 894 219
Sum annen langsiktig gjeld	8	4 745 258	7 851 644
Sum langsiktig gjeld		4 745 258	7 902 805
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		26 258	30 179
Betalbar skatt	4		12 341
Skyldig offentlige avgifter			24 317
Annen kortsiktig gjeld		1 288 337	121 464
Sum kortsiktig gjeld		1 314 594	188 301
Sum gjeld		6 059 852	8 091 105
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 899 943	8 325 604



Organisasjonsnr: 924 899 344
AURORA TRAVEL TRADE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

1.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



BankID Signing
Xiao Xiao
2025-05-23

BankID Signing
Xiaoyao Xia
2025-05-27



Årsregnskap 2024

Aurora Travel Trade AS

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet



Org.nr.: 924 899 344



RESULTATREGNSKAP

AURORA TRAVEL TRADE AS

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2024	2023
Salgsinntekt		4 693 527	6 464 087
Annen driftsinntekt		16 416	8 821
Sum driftsinntekter		4 709 943	6 472 908
Varekostnad	1	4 459 724	3 792 711
Lønnskostnad	2	172 700	1 153 595
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	187 667	118 196
Annen driftskostnad		983 501	762 539
Sum driftskostnader		5 803 592	5 827 040
Driftsresultat		-1 093 649	645 868
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen renteinntekt		10 967	997
Annen finansinntekt		48 353	92 209
Annen rentekostnad		298 599	403 994
Annen finanskostnad		112 642	162 749
Resultat av finansposter		-351 920	-473 537
Resultat før skattekostnad		-1 445 569	172 330
Skattekostnad på resultat	4	-51 161	39 609
Resultat		-1 394 408	132 721
EKSTRAORDINÆRE INNEKTER OG KOSTNADER			
Årsresultat	5	-1 394 408	132 721
OVERFØRINGER			
Avsatt til annen egenkapital		0	132 721
Overført til udekket tap		1 394 408	0
Sum overføringer		-1 394 408	132 721



BALANSE

AURORA TRAVEL TRADE AS

EIENDELER	Note	2024	2023
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3	1 052 084	1 239 751
Sum varige driftsmidler	3	1 052 084	1 239 751
Sum anleggsmidler		1 052 084	1 239 751
OMLØPSMIDLER			
Lager av varer og annen beholdning	1	2 138 501	5 674 150
Kundefordringer		1 071 869	505 230
Andre kortsiktige fordringer		376 738	493 138
Sum fordringer		1 448 607	998 368
Bankinnskudd, kontanter o.l.		260 751	413 336
Sum omløpsmidler		3 847 859	7 085 853
Sum eiendeler		4 899 943	8 325 604



BALANSE

AURORA TRAVEL TRADE AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2024	2023
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital	6	30 000	30 000
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital	7	204 499	204 499
Udekket tap		-1 394 408	0
Sum opptjent egenkapital		-1 189 909	204 499
Sum egenkapital	5	-1 159 909	234 499
GJELD			
Utsatt skatt	4	0	51 161
Sum avsetning for forpliktelser		0	51 161
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	822 989	957 424
Øvrig langsiktig gjeld	2	3 922 269	6 894 219
Sum annen langsiktig gjeld	8	4 745 258	7 851 644
Leverandørgjeld		26 258	30 179
Betalbar skatt	4	0	12 341
Skyldig offentlige avgifter		0	24 317
Annen kortsiktig gjeld		1 288 337	121 464
Sum kortsiktig gjeld		1 314 594	188 301
Sum gjeld		6 059 852	8 091 105
Sum egenkapital og gjeld		4 899 943	8 325 604

KARMØY, 23.05.2025

Styret i Aurora Travel Trade AS

Xiaoyao Xia
styreleder

Xiao Xiao
daglig leder



Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

DRIFTSINNTEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

SKATT

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV ANLEGGSMIDLER

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Avskrivningsperioden for fast eiendom anskaffet etter 2009 er dekomponert i en del som gjelder råbygget og en del som gjelder faste tekniske installasjoner. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV OMLØPSMIDLER

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

VARER

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Note 1 Varer

Av samlet varelagerverdi for Aurora Travel Trade AS pr. 31.12.2024 er kr. 2 138 501 vurdert til anskaffelseskost.

Note 2 Lønnskostnader og antall årsverk

LØNSKOSTNADER

	2024	2023
Lønninger	128 969	997 229
Arbeidsgiveravgift	18 892	141 217
Pensjonskostnader	7 273	4 311
Andre ytelser	17 567	10 838
Sum	172 700	1 153 595



Selskapet har i 2024 sysselsatt 1 årsverk.

Note 3 Anleggsmidler

	Driftsløsøre, inventar ol.	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.24	1 435 401	1 435 401
= Anskaffelseskost 31.12.24	1 435 401	1 435 401
Akkumulerte avskrivninger 31.12.24	383 317	383 317
= Bokført verdi 31.12.24	1 052 084	1 052 084
Årets ordinære avskrivninger	187 667	187 667
Økonomisk levetid	5 år	

Note 4 Skatt

Årets skattekostnad	2024	2023
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	0	12 341
Endring i utsatt skatt	-51 161	27 268
Skattekostnad ordinært resultat	-51 161	39 609
Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	-1 445 569	172 330
Permanente forskjeller	2 546	7 710
Endring i midlertidige forskjeller	91 304	-123 946
Skattepliktig inntekt	-1 351 719	56 094
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	0	12 341
Sum betalbar skatt i balansen	0	12 341

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2024	2023	Endring
Varige driftsmidler	259 378	232 551	-26 827
Varebeholdning	0	0	-1
Fordringer	-118 132	0	118 132
Sum	141 247	232 551	91 304
Akkumulert fremførbart underskudd	-1 351 719	0	1 351 719
Inngår ikke i beregningen av utsatt skatt	1 210 472	0	-1 210 472
Grunnlag for utsatt skattefordel / skatt	0	232 551	232 551



Utsatt skattefordel / skatt (22 %)	0	51 161	51 161
------------------------------------	---	--------	--------

I henhold til God regnskapsskikk for små foretak balanseføres ikke utsatt skattefordel.

Note 5 Egenkapital

	Aksjekapital	Overkurs	Annen Innskutt egenkapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2023	30 000	0	0	204 499	234 499
Årets resultat				-1 394 408	-1 394 408
Pr 31.12.2024	30 000	0	0	-1 189 909	-1 159 909

Note 6 Aksjonærer – rapportnote

AKSJEKAPITALEN I AURORA TRAVEL TRADE AS PR. 31.12 BESTÅR AV:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	1 000	30,0	30 000
Sum	1 000		30 000

EIERSTRUKTUR

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
Xiaoyao Xia	600	60,0	60,0
Xiao Xiao	400	40,0	40,0
Totalt antall aksjer	1 000	100,0	100,0

AKSJER EIET AV MEDLEMMER I STYRET OG DAGLIG LEDER:

Navn	Verv	Ordinære
Xiaoyao Xia	styreleder	600
Xiao Xiao	daglig leder	400
Totalt antall aksjer		1 000

Note 7 Fortsatt drift

Resultatet for 2024 viser et overskudd på kr. -1 394 408 etter skatt, mot kr. 132 721 i 2023.

Selskapet satt kostnadsbesparende tiltak i 2024, redusert lønnskostnader, leielokaler og reisekostnader. Selskapet forventer økt salg i 2025, fremtidig overskudd skal gå til å dekke tap egenkapital.

Styret forventer at økt omsetningen vil gi positive resultatet i årene som kommer.

Styret vurderer at forutsetningene for fortsatt drift er til stede og legger det til grunn for sin virksomhet.



Note 8 Langsiktig gjeld

Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regnskapsårets slutt

	2024	2023
Gjeld til kredittinstitusjoner	822 989	957 424
Øvrig langsiktig gjeld	3 922 269	6 894 219
Sum	4 745 258	7 851 644

Selskapet har gjeld til eiere på kr. 3 922 269. Gjeld er rente beregnet.
Selskapet har 2 lån på bil hos kredittinstitusjoner, begge er rente beregnet.